

וסט קירור

מדריך למשתמש

עברית



GAME
READY®

ATX®

לשימוש עם

המערכת GAME READY
GRPRO® 2.1

אזהרה



חובה לקרוא את המדריך למשתמש של Game Ready GRPro 2.1 במלואו ולהבין את תוכנו לפני השימוש במכשיר. שימוש בשונה מהוראות אלה עלול לגרום לפציעה רצינית.

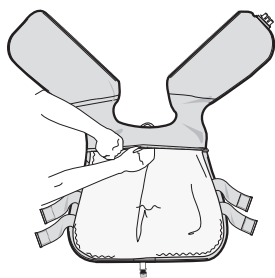
חשוב



יש לקרוא את כל ההתוויות, התוויות הנגד, כללי הזהירות והאזהרות לפני השימוש במוצר זה. יש לשמור את המסמך הזה לעיון בעתיד.

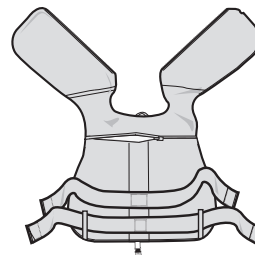
הרכבה

מחליף החום מותאם לחלקו הפנימי של השרוול ולא מגיע כשהוא בתוך השרוול. במקרה שבו מחליף החום מוצא מהשרוול לצורך כיבוס השרוול או מכל סיבה אחרת, יש לפעול בהתאם להוראות הבאות כדי להכניסו שוב לתוך השרוול.



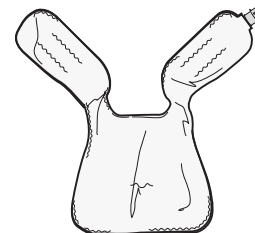
3

פתח את הרוכסן האופקי האחורי בשרוול. הכנס את מחליף החום לתוך השרוול במנח המתאים (כחול לכחול). ודא שמחליף החום נמצא בתוך השרוול ללא קפלים או קמטים מאחר שהם עלולים לחסום את זרימת המים דרך התעלות במחליף החום. רכוס את הרוכסן האחורי. וסט הקירור מוכן לשימוש.



1

פתח לגמרי את השרוול ופרוש אותו כך שהצד הכחול מופנה כלפי מטה. הלוחיות הקדמיות צריכות להיות מופנות ממך והלאה כפי שמוצג בתמונה.



2

הנח את מחליף החום באותו מנח, כך שהצד הכחול מופנה כלפי מטה.

אחסון וסט הקירור

תלה את וסט הקירור על קולב רחב או פרוש אותו במקום כלשהו. אין לקפל או לערום אותו מכיוון שתא הנוזלים שבו עלול להתקפל ופעולת הווסט עלולה להשתבש.

הסרת מחליף החום

- נתק את צינור המחבר מווסט הקירור
- פתח את הרוכסן האחורי
- משוך בעדינות את מחליף החום והוצא אותו

הכנת וסט הקירור

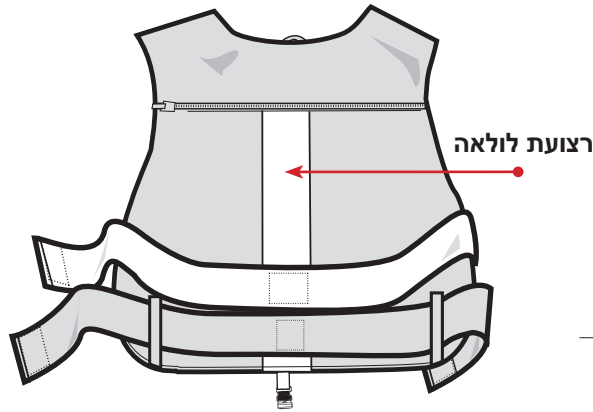
לפני שתלבש את הווסט, שים לב שיש בחלקו האחורי רצועת לולאה הנמתחת מהרוכסן האחורי מטה עד למותניים. ניתן לכווץ את גובה הרצועות ולשלוט בהן מהמיקום הזה בחלקו האחורי של הווסט. בשלב הראשון כדאי למקם את הרצועה העליונה בנקודה נמוכה ככל האפשר ולאחר מכן לכווץ אותה לפי נוחותך. ניתן לאפשר חפיפה קלה בין הרצועות. ייתכן שיידרשו כמה ניסיונות עד שתתאים את הווסט בדיוק לגופך.

שימוש בווסט הקירור

לפני השימוש לראשונה

הכן את וסט הקירור לשימוש לפי השלבים שלהלן:

- בחר באפשרות כיבוי "Off" (ללא לחץ) ביחידת הבקרה של GRPro 2.1
- חבר את צינור המחבר ליחידת הבקרה ולווסט הקירור
- פרוש את וסט הקירור לצד יחידת הבקרה או במיקום נמוך ממנה (לא על הגוף)
- הפעל את המערכת למשך 2 דקות



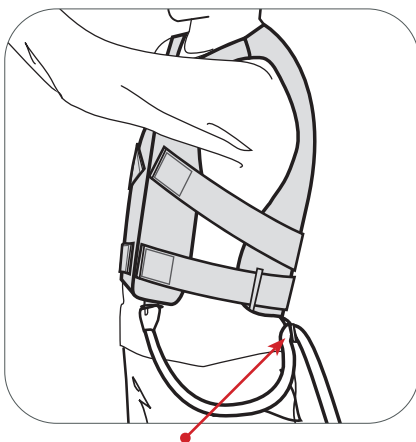
- 1 לבש את וסט הקירור בדומה לפריט לבוש עליון כלשהו, ורכוס אותו. רצועות הצד האלסטיות צריכות להישאר מהודקות בצדדים כדי שניתן יהיה להתאימן בקלות.

- 2 אחוז בקצות הרצועות האלסטיות בשתי הידיים והתאם את הווסט בעדינות כך שהוא יוצמד לגוף. מומלץ שהרצועות העליונות יימתחו בזווית כלפי מעלה אל חלקו העליון של החזה, ולא יימתחו בקו אופקי מתחת לרצועות. באופן זה הווסט לא יתרומם מהגוף.

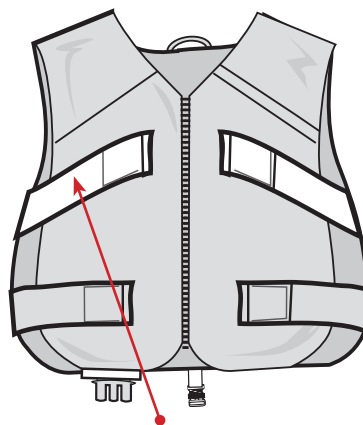
- 3 הצמד את קצה צינור המחבר לכניסת המחבר בווסט, ולשם כך הכנס את שני החלקים אחד לתוך השני ישירות והדק. אתה אמור לשמוע 'קליק'. צינור המחבר אמור להיות מונח כך שלחצן הניתוק יהיה מופנה מהגוף שלך הלאה.

לולאת הבטיחות האופציונאלית נועדה לאפשר לתלות את הצינור בעודו מתוח מחזית הווסט לעבר חלקו האחורי, לפי נוחותך.

- 4 הכנס את קצהו השני של צינור המחבר לכניסה בפאנל שבקצה יחידת הבקרה והדק. לניתוק הצינור, לחץ על הלחצן האדום ומשור את הצינור ישירות מיחידת הבקרה.

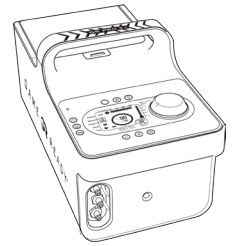


לולאת בטיחות



זווית כלפי מעלה

המערכת GAME READY GRPRO 2.1



התוויות נגד מוחלטות

אין לבצע טיפול בקומפרסים תוך שימוש במערכת Game Ready GRPro 2.1 או בכל מכשיר אחר לטיפול בקומפרסים במטופלים:

- המצויים בשלבים החריפים (אקוטיים) של דלקת ורידים באזור הנגוע.

- הסובלים באותו זמן מסימנים רפואיים המצביעים על טרומבозה בוורידים העמוקים באזור הנגוע.
- הסובלים מטרשת עורקים משמעותית או ממחלה איסכמית בכלי הדם באזור הנגוע.
- שנמצאו אצלם גורמי סיכון משמעותיים כלשהם או שנמצאו אצלם באותו הזמן סימנים קליניים של תסחיף (כגון תסחיף ריאתי, אוטם מוחי, פרפור פרודזורים, דלקת פנים הלב, אוטם שריר הלב, או פלאק סחיפי אתרומטי).
- שסובלים מבעיה רפואית שבגללה לא רצוי להגביר את ההחזר הווריד או הלימפתי בגפה הנגועה (לדוגמה, קרצינומה).
- הסובלים מהיפרטוניה מתדרדרת באזור הנגוע.

אין לבצע קריותרפיה (טיפול בהקפאה) תוך שימוש במערכת Game Ready GRPro 2.1 או בכל מכשיר קריותרפיה אחר במטופלים:

- הסובלים מהפרעה משמעותית בכלי הדם באזור הנגוע (כגון כתוצאה מכוויית קור קודמת, מסוכרת, מטרשת העורקים או מאיסכמיה).
- הסובלים מדיסקרזיה המטולוגית המשפיעה על קרישות הדם (כגון המוגלובין בשתן קר ועויתי, קריגולובולינמיה, אנמיה חרמשית, אגלוטינין קר נסיובי).

אזהרה: בהתאם להצעה 65 במדינת קליפורניה נוספה האזהרה הבאה: מוצר זה מכיל חומרים כימיים המוכרים במדינת קליפורניה כמסרטנים וכגורמים למומים מולדים או לפגיעה כלשהי במערכת הרבייה.

התוויות נגד יחסיות

במטופלים הבאים יש לבצע טיפול בקומפרסים באמצעות המערכת Game Ready GRPro 2.1 אך ורק תחת פיקוחו של איש צוות רפואי בעל רישיון:

- הסובלים מפצע פתוח באזור הנגוע (יש לחבש את הפצע לפני השימוש ב-Game Ready).
- הסובלים משבר חריף (אקוטי), לא יציב (שלא טופל) באזור הנגוע.
- שהם ילדים מתחת לגיל 18 או מטופלים הסובלים מליקויים קוגניטיביים או ממחסומים בתקשורת, בין שהם זמניים (בגלל תרופה) או קבועים.
- הסובלים מאי ספיקת לב או מאי ספיקת לב מוגדש (עם בצקת מתלווה בגפיים או בריאות).
- הסובלים ממחלת עור מקומית ולא יציבה (כגון דלקת עור, קשירת וריד, נמק, או שתל עור חדש).
- הסובלים משושנה או מזיהום פעיל אחר באזור הנגוע.

במטופלים הבאים יש לבצע קריותרפיה (טיפול בהקפאה) במערכת Game Ready GRPro 2.1 אך ורק תחת פיקוחו של איש צוות רפואי בעל רישיון:

- הסובלים ממחלת ריינו או מרגישות יתר לקור (אורטיקריה קרה).
- הסובלים מלחץ דם גבוה או מלחץ דם נמוך במיוחד.
- הסובלים מסוכרת.
- הסובלים מהפרעה במחזור הדם המקומי או מהפרעה נירולוגית (כולל שיתוק או הפרעה מקומית כתוצאה מניתוחים חוזרים ונשנים) באזור הנגוע.
- הסובלים ממחלת עור מקומית ולא יציבה (כגון דלקת עור, קשירת וריד, נמק, או שתל עור חדש).
- הסובלים מדלקת מפרקים שיגרנית באזור הנגוע.
- שהם ילדים מתחת לגיל 18 או מטופלים הסובלים מליקויים קוגניטיביים או ממחסומים בתקשורת, בין שהם זמניים (בגלל תרופה) או קבועים.

חשוב !

אין לכוון את מערכת Game Ready ללחץ גבוה או לחץ בינוני בעת השימוש בווסט הקירור. יש להקפיד לקרוא את המדריך למשתמש הזה במלואו ואת המדריך למשתמש של מערכת GAME READY, כולל כל ההתוויות, התוויות הנגד, כללי הזהירות והאזהרות לפני השימוש במוצר זה!

אזהרות

- יש להקפיד לציית להמלצות שקיבלת מאיש הצוות הרפואי המטפל בך בנוגע למשך השימוש ולתדירות.
- הצבה לא נכונה או שימוש ארוך מדי במערכת Game Ready עלולים לגרום נזק לרקמות. במהלך הטיפול, על המטופלים לעקוב אחר מצב העור סביב האזור המטופל או אחר מצב האצבעות בקצות הגפיים המטופלים כדי לאתר כוויות, גירוד, נפיחות מוגברת או כאבים כלשהם. אם מופיע אחד או יותר מהסימנים האלה, או מופיעים שינויים כלשהם במראה העור (כגון שלפוחיות, אדמומיות מוגברת, שינוי צבע, או שינויים ניכרים אחרים בעור), על המטופלים להפסיק את השימוש במכשיר ולהיוועץ ברופא.
- הכיסויים של Game Ready אינם סטריליים; אין להניח אותם ישירות על פצעים פתוחים, דלקות, פריחות, זיהומים, או תפרים. ניתן להניח את הכיסי על גבי בגדים או חבישות.

הערות

יש להניח את הכיסי ולהצמידו באופן אחיד ולוודא שאין שום קפלים שעלולים לחסום את זרימת האוויר או המים.

טיפול וניקוי

במסגרת הטיפול היומי ולמניעת עובש, יש להוציא את מחליף החום מהשרוול ולנגב במגבת יבשה כדי לסלק כל תופעת עיבוי שעלולה להיווצר. יש למשוך כלפי חוץ את צדו הפנימי של השרוול ולחשף אותו, ולתלות את השרוול ומחליף החום כדי לאפשר לרטיבות להתנדף. במקרה שבו נעשה שימוש במספר מטופלים, יש להשתמש לפי הצורך ב-Sterifab® לפי הוראות היצרן כדי למנוע העברת מיקרואורגניזמים.

לטיפול מקיף יותר, יש להוציא בזהירות את מחליף החום מהשרוול ולמשוך את צדו הפנימי של השרוול כלפי חוץ. רחץ ידנית את השרוול או כבס במים קרים ובחומר ניקוי עדין או סבון אנטי בקטריאלי. תלה לייבוש. רחץ ידנית את מחליף החום במים חמים וחומר ניקוי עדין, אל תכבס או תשים במייבש. תלה לייבוש.

תוחלת חיים צפויה

תוחלת החיים של שרולים ומחליפי חום משתנה במידה רבה כתלות בתדירות השימוש. עיין בפירוט המופיע להלן כדי להחליט מתי להחליף את המוצר.

שרול

שימוש קל (אישי)..... 12 חודשים
שימוש בינוני..... 6 חודשים
שימוש רב (מרפאה או מוסד הכשרה)..... 3 חודשים

מחליף חום

שימוש קל (אישי)..... 24 חודשים
שימוש בינוני..... 18 חודשים
שימוש רב (מרפאה או מוסד הכשרה)..... 12 חודשים

סילוק

אין דרישות מיוחדות לגבי סילוק הכיסויים של Game Ready®.

פרטי אחריות

שרול: במקרה של פגם בייצור, ניתן יהיה להחזיר את השרול תוך 7 ימים מתאריך הרכישה.

מחליף חום: שנה אחת מתאריך הרכישה. עיין בכרטיס האחריות המצורף למחליף החום.

צור קשר

התקשר בארה"ב לשירות הלקוחות של Game Ready במספר 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100). מחוץ לארה"ב, ניתן לבקר באתר בכתובת www.gameready.com ולמצוא את פרטי ההתקשרות של המפיץ המקומי.

ניתן למצוא רשימה עדכנית הכוללת את הפטנטים (ים) של טכנולוגיית Game Ready בכתובת: www.gameready.com/patents.

סמל של "הרכבה ב-" מדינה ספציפית (XXX).



סמל של "ייצור ב-" מדינה ספציפית (XXX).



EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP, The Hague
הולנד

COOLSYSTEMS®, INC.
1800 Sutter Street, Suite 500
Concord, CA 94520 USA
1.888.GAMEREADY +1.510.868.2100
www.gameready.com

©2016 CoolSystems, Inc. כל הזכויות שמורות.
מדריך למשתמש של כיסוי Game Ready בעל פעולה כפולה

